

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (2000)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Indicateurs 2000</b>	Couv. 2
<b>Organigramme de la SA CFF</b>	4
<b>Avant-propos</b>	
Exercice probatoire en l'an 2 de la SA CFF	6
Conseil d'administration	9
Direction de l'entreprise	10
<b>Entreprise CFF</b>	
Objectifs atteints sur presque toute la ligne	16
Parts respectives dans le bénéfice annuel	17
L'Europe, les coopérations, l'expansion	
Alliances au sud et au nord	
Suisse: coopération et concurrence	18
Nouvelles structures et nouvel état d'esprit	19
Partenariat social: la marque de la CCT	
L'ouverture par les nouveaux métiers	20
Marque, sécurité, qualité: des atouts à cultiver	21
Pour l'environnement, contre le bruit et les sites contaminés	
Le passé visible	
<b>Trafic voyageurs</b>	
Plus de courses, de produits et de trains	30
Des clients fidèles: le plus gros potentiel	31
Chaque client est toujours le bienvenu	
Vente: l'électronique prend les devants	32
Du mouvement dans la distribution	
Le guichet sur Internet ou par téléphone	33
Trafic national: plus rapide et plus blanc	
Coopérations transfrontalières	
Trafic régional: plus pour moins	34
Ouverture au-delà des zones urbaines	
<b>Trafic marchandises</b>	
A trafic record, prestations maximales	41
Un centre unique pour la clientèle	42
Stratégie: le marché s'appelle Europe	
Italie: aller au but par étapes	43
RPLP: un double défi à relever	
Chef de file pour wagons isolés	44
Plus de productivité, plus d'électronique	
<b>Infrastructure</b>	
Vente de sillons: un marché est né	50
Réseau: très sollicité et encore développé	51
Rail 2000: sprint final et redépart	
Gothard: des trous de partout	52
Plus de technique pour plus d'exploitation	
Plus ponctuels – malgré les obstacles	53
Entretien: examen réussi	
Concentration de l'énergie	
La gare, une carte de visite	54
<b>Adresses/Impressum/Crédit photographique</b>	Couv. 3
<b>Rapport financier 2000</b>	Annexe